



UNIVERSIDADE  
ESTADUAL DO  
MARANHÃO

Prova Discursiva



**PAES**  
PROCESSO SELETIVO DE ACESSO À  
EDUCAÇÃO SUPERIOR • 2019

Universidade Estadual do Maranhão - UEMA

Assessoria de Concursos e Seletivos da Reitoria - ASCONS

Divisão de Operação de Concursos Vestibulares - DOCV

Língua Estrangeira

25/11/2018

Língua Inglesa/Língua Espanhola

**Início: 13h**  
**Término: 18h**

Este caderno, composto por onze páginas numeradas, sequencialmente, contém questões das seguintes línguas estrangeiras: **Língua Inglesa**, da página 02 à 06; **Língua Espanhola**, da página 07 à 11.

Não abra o caderno antes de receber autorização.

### Instruções

1. Verifique se você recebeu três cadernos de prova.
  2. Verifique se as seguintes informações estão corretas nas sobrecapas dos três cadernos: nome, número de inscrição, número do documento de identidade e número do CPF. **Se houver algum erro, notifique o fiscal imediatamente.**
  3. Destaque das sobrecapas os comprovantes que têm seu nome e leve-os com você.
  4. Ao receber autorização para abrir os cadernos, verifique se a impressão está correta.
  5. Todas as respostas e o desenvolvimento das soluções, quando necessário, deverão ser apresentados nos espaços apropriados e escritos com caneta de corpo transparente, azul ou preta.
- Não serão consideradas as questões respondidas fora desses espaços.**
6. Ao terminar, entregue os três cadernos ao fiscal.

### Informações Gerais

O tempo disponível para fazer as provas é de cinco horas. Nada mais poderá ser registrado após o término desse prazo.

Será eliminado do PAES 2019 o candidato que, durante a prova, utilizar qualquer meio de obtenção de informações, eletrônico ou não.

Será também eliminado o candidato que se ausentar da sala levando consigo qualquer material de prova.

**Boa Prova!**



# LÍNGUA INGLESA

Leia o texto I para responder às questões 01 e 02.

## TEXTO I

### ZOO SCAPE

The five big cats that broke out of their cages at a zoo in western Germany were recaptured following a hunt.

Two lions, two tigers and a jaguar briefly escaped from their enclosures at the Eifel Zoo in Lünebach on Friday, but were reported to be back "in their cages" a few hours later, according to AFP. The animals were found by a drone on the zoo premises.

A bear also escaped from its cage and was shot dead, a spokesman for local law enforcement told AFP. The animals were able to escape due to heavy flooding in the area from thunderstorms the night before that damaged their cages enough to let them out.

Local residents were warned to stay indoors after the animals were reported missing. Before the escaping, the Eifel Zoo housed 400 animals, including about 60 exotic and native animals.

It's not the first escape by big cats from a German zoo. In 2016, two male lions ran out of their enclosures at Leipzig zoo. While one was returned, the other was shot dead.

Fonte: <http://time.com/5298951/animals-escape-eifel-zoo-recaptured-germany> (adaptado)

### Questão 01

Os usos da preposição 'in', no parágrafo 2, têm como base a mesma regra gramatical. Justifique, em INGLÊS, corretamente, os dois usos.

---

---

---

---

### Questão 02

Explique, EM INGLÊS, dois motivos pelos quais frequentar zoológicos na Alemanha pode ter se tornado um evento perigoso.

---

---

---

---

Leia o texto II para responder às questões 03 e 04.

## TEXTO II

### SAINT PETERSBURG STADIUM: ALL YOU NEED TO KNOW

FIFA.com is bringing its series on the stadiums hosting the 2018 FIFA World Cup Russia™, where the best players in the world will be competing for the title of world champions, to a close. Today we present the Saint Petersburg Stadium, which has already passed a major test as the flagship arena of the FIFA Confederations Cup 2017.

Saint Petersburg Stadium is hosting seven matches at Russia 2018, including knockout matches in the Round of 16, semi-final and the play-off for third place. Morocco kick off their campaign here against IR Iran on 15 June.

During the World Cup, the venue will be able to seat up to 67,000 spectators.

The new stadium was built on the site of the old Kirov Stadium on Krestovsky Island, which has a statue of the former city mayor facing the stadium entrance. The old arena was one of the biggest football stadiums in the Soviet Union and could hold up to 110,000 spectators. The construction of the stadium has also boosted the transport infrastructure in the area, as earlier this year the Novokrestovsky Metro Station was built to service the venue. Last year, a bridge was also built to connect the island to the south bank of the Primorsky district.

The stadium was opened in 2017 and, later that year, it hosted the FIFA Confederations Cup, including the Opening Match and Final, when Joachim Low's Germany overcame Chile. The biggest club in Saint Petersburg, Zenit, play their domestic and European fixtures here, while the venue also stages international matches, such as Russia's 3-3 friendly draw with Spain in November 2017 and the 3-1 defeat by France in March of this year.

Fonte: <https://www.fifa.com/worldcup/news/saint-petersburg-stadium-all-you-need-to-know> (adaptado)

## Questão 03

Explique, EM INGLÊS, o principal motivo pelo qual algumas obras foram realizadas no entorno do Saint Petersburg Stadium.

---

---

---

---

## Questão 04

Justifique, EM PORTUGUÊS, o uso do tempo verbal no trecho: "... the venue will be able to seat up to 67,000 spectators."

---

---

---

---

Leia o *BrushFire menu* para responder às questões 05 e 06.

# BrushFire

## CATERING PACKAGES

All packages include everything you need  
to feed any size group. Call our catering specialist.  
We will help you make your event a success.

BrushFire BBQ's Catering Department  
(520) 850-0306  
brushfirebbqcater@gmail.com

### BrushFire Basic

**\$ 12 PER PERSON**

1 Smoked Meat, 1 BrushFire BBQ Sauce, 1 Side Dish  
1 fresh Bread & Cookies or Brownies

### BrushFire Basic

**\$ 14 PER PERSON**

2 Smoked Meats, 2 BrushFire BBQ Sauces, 2 Side Dishes  
1 Fresh Bread, 1 Dessert  
Upgrade a meat to Ribs \$3.00 per person

### BrushFire Basic

**\$ 17 PER PERSON**

3 Smoked Meats, 3 BrushFire BBQ Sauces, 3 Side Dishes  
1 Fresh Bread, 1 Dessert  
Upgrade a meat to Ribs \$3.00 per person

Fonte: <http://brushfirebbq.com/wp-content/uploads/2018/03/BrushFireBBQ-Menu.pdf> (adaptado)

### Questão 05

Recomende, EM INGLÊS, a um amigo, uma das opções do Menu, utilizando-se de comparativo de superioridade.

---

---

---

---

### Questão 06

O Menu do BrushFire apresenta diferentes formas de contato. Escolha uma das formas que você usaria para fazer um pedido, justificando-a em INGLÊS.

---

---

---

---

## Questão 01

Lea el texto I para contestar la cuestión 01.

### TEXTO I

## CONOCIENDO LAS DIFERENCIAS

Siempre me habían hecho pensar que era torpe. Creía que no podía aprender nada y que sería un fracasado. Pero llegó un momento en el que me planteé las cosas que sabía hacer, las cosas que había aprendido y todas mis capacidades y mi di cuenta de que yo no era torpe, puede ser que fuese más inteligente que muchas personas. Descubrí que la inteligencia no se demuestra sacando un 10 en el examen, sino que las personas inteligentes, son las que saben enfrentar a la vida, desarrollar las estrategias necesarias para superar sus dificultades, querer y comprender a los demás, evolucionar intelectualmente y personalmente con el tiempo y ser crítico con la vida. Por fin, comprendí que era inteligente, pero que mi perspectiva del mundo no era la habitual.

Fonte <http://www.search=siempre+se+habían+hecho+pensar+que+era+torpe+que+podía+aprender&tbn>

Conteste la cuestión 01 en la lengua española.

El narrador refleja sobre su vida, incluso habla que puede ser que fuese más inteligente que muchas personas. Justifique por qué él habla así.

---

---

---

---

Lea el texto II para contestar las cuestiones 02 y 03.

## TEXTO II

## LOS NIÑOS

En una tarde nublada y fría, dos niños patinaban sin preocupación sobre una laguna congelada. De repente el hielo se rompió, y uno de ellos cayó al agua. El otro agarró una piedra y comenzó a golpear el hielo con todas sus fuerzas, hasta que logró quebrarlo y así salvar a su amigo. Cuando llegaron los bomberos y vieron lo que había sucedido, se preguntaron: "¿Cómo lo hizo? El hielo está muy grueso, es imposible que haya podido quebrarlo con esa piedra y sus manos tan pequeñas..."

En ese instante apareció un abuelo y, con una sonrisa, dijo:

- Yo sé cómo lo hizo.
- ¿Cómo? - le preguntaron.
- No había nadie al alrededor para decirle que no lo podía hacer.
- Si lo puedes imaginar, lo puedes lograr.

Fonte: [https:// en-una-tarde-nublada-y-fría-dos-ninos-patinaban-sin-preocup](https://en-una-tarde-nublada-y-fría-dos-ninos-patinaban-sin-preocup)

## Questão 02

Conteste la cuestión 02 en la lengua portuguesa.

En el texto II, el abuelo dijo que **Si lo puedes imaginar, lo puedes lograr**. Explique por qué él habló de esta forma.

---

---

---

---

## Questão 03

Relea el texto II y conteste la cuestión 03 en la lengua española.

Considerando la anteposición del artículo indeterminante en la expresión **un abuelo**, ¿se puede afirmar que el abuelo es de uno de los niños? Justifique su contestación.

---

---

---

---



# Questão 04

Texto III para la cuestión 04.

## TEXTO III



Fonte: [https:// google.es/tiritas+gaturro&oq=tiritas+&gs](https://google.es/tiritas+gaturro&oq=tiritas+&gs)

Conteste la cuestión 04 en la lengua portuguesa.

En clase, el professor cuestiona a los alumnos sobre la acentuación tónica. En el último recuadro, el professor pregunta: **GATURRO... ¿CALVICIE SE ACENTÚA?** Y él se queda pensando así: **CON LOS AÑOS, SÍ...** Justifique lo qué se pasa en la cabeza del Gaturro cuando piensa de esa manera.

---



---



---



---

## Questão 05

Lea el texto IV para contestar la cuestión 05.

## TEXTO IV

## LAS INTEMPERIES DE LA NATURALEZA

Se sabe que la naturaleza no reclama, no discute: se venga. Y ya estamos sintiendo, en los grandes centros urbanos y aun en el medio rural, las consecuencias nefastas de nuestra agresión a la naturaleza. Sólo nos queda una salida: respetar más la Tierra, antes que sea tarde, y enseñar a nuestros niños la importancia del equilibrio ecológico, o sea hacer exactamente lo que la gran parte de los hombres no supo hacer, como preservar las playas, los ríos, los lagos, las montañas, los árboles y los animales, pues sin ellos es el fin de la vida y el inicio de una subvida.

Fonte: [www.diariodenavarra.es/noticias](http://www.diariodenavarra.es/noticias).

Conteste la cuestión 05 en la lengua portuguesa.

El texto **Las intemperies de la naturaleza** habla de las consecuencias de las acciones nefastas del hombre en la naturaleza. Explique qué idea refleja en el verbo **se venga**, en [...] **no reclama, no discute: se venga** [...].

---

---

---

---

## Questão 06

Lea el texto V para contestar la cuestión 06.

## TEXTO V

**EFEITOS DEL BULLYING EN EL CEREBRO DEL ADOLESCENTE**

Es triste conocer todos los efectos que puede provocar el bullying en el cerebro de un adolescente. Como sabemos, esta situación es compleja a nivel emocional, pero además de eso, la ciencia ha descubierto que es capaz de afectar el cerebro humano.

Al respecto, los investigadores determinaron que el cerebro puede percibir las señales de bullying tal como el dolor físico. Es decir, el rechazo social está relacionado con la manera en que se procesa algún tipo de dolor. En tal sentido, cuando el adolescente es afectado por el acoso, en su cerebro se genera una verdadera sensación de herida o dolencia.

[...] En este caso las víctimas sufren abuso físico, verbal y emocional, del cual son incapaces de defenderse. [...]

Fonte: <https://eresmama.com/efetos-del-bullying-cerebro-del-adolescente>.

Conteste la cuestión en la lengua española.

El texto habla que el cerebro de los adolescentes sufren los efectos del bullying. Explique cómo eso ocurre, a nivel emocional.

---

---

---

---